

Polish Survey

Konsultacje społeczne w sprawie proponowanych przyszłych rozwiązań dotyczących szpitali i usług publicznej opieki zdrowotnej

TWÓJ GŁOS SIĘ LICZY

Ankieta

Prosimy o odesłanie ankiety do dnia 21 czerwca 2016 r.

Prosimy o wypełnienie tej ankiety w języku najbardziej zrozumiałym dla wypełniającego. Jeżeli będzie to konieczne, przetłumaczymy ją na język angielski.

5. dopasowanie planowanych zmian do innych planów z zakresu opieki zdrowotnej i społecznej

Oto pomysły dotyczące tego, co moglibyśmy zrobić:

- wprowadzić możliwie niewiele zmian
- zapewnić ośrodek ratownictwa medycznego w szpitalu Calderdale Royal Hospital
- zapewnić ośrodek ratownictwa medycznego w szpitalu Huddersfield Royal Infirmary

Nasz plan opisuje, jakie zmiany byłyby naszym zdaniem najlepsze.

Pytania:

- 1. Czy przeoczyliśmy coś w naszych przemyśleniach o planowanych zmianach?**

Tak

Nie

Nie wiem

Nie rozumiem tego, jak zdecydowaliście co moglibyście zrobić.

- 2. Prosimy o informację, co Twoim zdaniem przeoczyliśmy**

- 3. O czym jeszcze moglibyśmy pomyśleć?**

Część 2 Co sądzisz o naszych planach

Ratownictwo medyczne

Teraz oddziały ratownictwa medycznego znajdują się w Calderdale i w Huddersfield.

Nasz plan zakłada funkcjonowanie 1 ośrodka ratownictwa medycznego w szpitalu Calderdale Royal Hospital. Ośrodek ten będzie zapewniał opiekę dla wszystkich mieszkańców rejonu Calderdale i Huddersfield. Będzie on czynny 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. W pewnych nagłych przypadkach pacjenci nadal będą kierowani do Leeds lub innych miejsc.

4a. Jakie są Twoje obawy dotyczące tej zmiany w zakresie ratownictwa medycznego? Prosimy o zaznaczenie punktów, z którymi się zgadzasz.

Nie będę otrzymywała/otrzymywał odpowiedniej opieki

Nie będę miała/miał kontaktu z odpowiednim personelem

Nie będę mogła/mógł otrzymać opieki w krótkim czasie

Nie otrzymam leczenia, którego będę potrzebowała/potrzebował

Nie będę w stanie odbyć podróży do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

4b. Jakie zmiany w zakresie ratownictwa medycznego Ci się podobają?

Będę otrzymywała/otrzymywał odpowiednią opiekę

Będę miała/miał kontakt z odpowiednim personelem

Będę mogła/mógł otrzymać opiekę w krótkim czasie

Otrzymam leczenie, którego będę potrzebowała/potrzebował

Będę w stanie odbyć podróż do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

4c. Czy chcesz wyrazić jeszcze jakąś opinię o ratownictwie medycznym?

Czy coś przeoczyliśmy?

Nagła pomoc

Nagła pomoc oznacza, że potrzebujesz pomocy szybko, ale nie ma zagrożenia życia. Nagła pomoc dotyczy na przykład:

- złamanych kości
- zwichnięć
- oparzeń
- intensywnych wymiotów
- poważnych zachorowań

Nasz plan obejmuje 2 ośrodki nagłej pomocy:

- 1 w szpitalu Calderdale Royal Hospital
- 1 w nowym szpitalu w Huddersfield

Oba ośrodki będą czynne 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. W razie

potrzeby zawsze będziesz mogła/mógł zgłosić się do jednego z tych ośrodków.

5a. Jakie są Twoje obawy dotyczące tej zmiany w zakresie nagłej pomocy? Prosimy o zaznaczenie punktów, z którymi się zgadzasz.

Nie będę otrzymywała/otrzymywał odpowiedniej opieki

Nie będę miała/miał kontaktu z odpowiednim personelem

Nie będę mogła/mógł otrzymać opieki w krótkim czasie

Nie otrzymam leczenia, którego będę potrzebowała/potrzebował

Nie będę w stanie odbyć podróży do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

5b. Jakie zmiany w zakresie nagłej pomocy Ci się podobają?

Będę otrzymywała/otrzymywał odpowiednią opiekę

Będę miała/miał kontakt z odpowiednim personelem

Będę mogła/mógł otrzymać opiekę w krótkim czasie

Otrzymam leczenie, którego będę potrzebowała/potrzebował

Będę w stanie odbyć podróż do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

5c. Czy chcesz wyrazić jeszcze jakąś opinię o nagłej pomocy? Czy coś przeoczyliśmy?

Planowa opieka medyczna

Planowa opieka medyczna dotyczy przypadków, gdy w przyszłości masz zaplanowaną operację. Takie operacje nie obejmują nagłych przypadków. Prawdopodobnie będziesz musiała/musiał zostać w szpitalu na kilka dni.

Teraz planowa opieka medyczna jest świadczona w ośrodkach Calderdale Royal Hospital i Huddersfield Royal Infirmary.

Nasz plan przewiduje świadczenie planowej opieki medycznej w szpitalu w Huddersfield. W ośrodku tym będą znajdowały się specjalne sale operacyjne i oddziały.

Oba szpitale będą zapewniały opiekę w zakresie chirurgii ambulatoryjnej, poradni specjalistycznych oraz opieki terapeutycznej.

6a. Jakie są Twoje obawy dotyczące tej zmiany w zakresie planowej opieki medycznej? Prosimy o zaznaczenie punktów, z którymi się zgadzasz.

Nie będę otrzymywała/otrzymywałam odpowiedniej opieki

Nie będę miała/miał kontaktu z odpowiednim personelem

Nie będę mogła/mógł otrzymać opieki w krótkim czasie

Nie otrzymam leczenia, którego będę potrzebowała/potrzebowałam

Nie będę w stanie odbyć podróży do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

6b. Jakie zmiany w zakresie planowej opieki medycznej Ci się podobają?

Będę otrzymywała/otrzymywał odpowiednią opiekę

Będę miała/miał kontakt z odpowiednim personelem

Będę mogła/mógł otrzymać opiekę w krótkim czasie

Otrzymam leczenie, którego będę potrzebowała/potrzebował

Będę w stanie odbyć podróż do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

6c. Czy chcesz wyrazić jeszcze jakąś opinię o planowej opiece medycznej? Czy coś przeoczyliśmy?

Opieka położnicza

Opieka położnicza dotyczy kobiety, która będzie rodzić.

Teraz lekarze położnicy oraz ośrodek dla kobiet rodzących zapewniają opiekę medyczną w szpitalu Calderdale Royal Hospital. Szpital Huddersfield Royal Infirmary dysponuje ośrodkiem dla kobiet rodzących,

w którym opiekę zapewniają pielęgniarki położne, ale brakuje tam lekarzy.

Nasz plan przewiduje zachowanie opieki położniczej wraz z lekarzami w szpitalu Calderdale Royal Hospital. W Huddersfield będzie ośrodek dla kobiet rodzących. Planujemy również zapewnienie lepszej opieki dla kobiet w ciąży w ramach lokalnej społeczności. Oznacza to, że kobiety w ciąży będą miały zapewnioną opiekę blisko swojego miejsca zamieszkania.

7a. Co możemy zrobić, aby poprawić jakość położniczej opieki medycznej?

Zapewnienie odpowiedniej opieki

Dostęp do odpowiedniego personelu

Krótki czas oczekiwania na wizytę

Zapewnienie leczenia, którego będę potrzebowała/potrzebował

Możliwość podróży do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

7c. Czy chcesz wyrazić jeszcze jakąś opinię o planowej opiece medycznej? Czy coś przeoczyliśmy?

Opieka pediatryczna

Opieka pediatryczna obejmuje niemowlęta i młodzież.

Teraz opieka pediatryczna jest świadczona w ośrodkach Calderdale Royal

Hospital i Huddersfield Royal Infirmary.

Nasz plan przewiduje nowy ośrodek ratownictwa medycznego dla dzieci w szpitalu Calderdale Royal Hospital. Personel przeszkolony do pracy z poważnie chorymi dziećmi będzie pracował w jednym miejscu.

Przyszpitalna poradnia pediatryczna będzie również działać w szpitalu Calderdale Royal Hospital oraz w nowym szpitalu w Huddersfield. W ramach lokalnej społeczności będzie dostępna również większa ilość usług opieki medycznej dla dzieci.

8a. Jakie są Twoje obawy dotyczące tej zmiany w zakresie opieki pediatrycznej? Prosimy o zaznaczenie punktów, z którymi się zgadzasz.

Moje dziecko nie będzie miało kontaktu z odpowiednim personelem

Moje dziecko nie będzie mogło otrzymać opieki w krótkim czasie

Moje dziecko nie otrzyma leczenia, którego będę potrzebowało

Nie będziemy w stanie odbyć podróży do Calderdale, aby otrzymać opiekę,
której potrzebują nasze dzieci

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....
8b. Jakie zmiany w zakresie opieki pediatrycznej Ci się podobają?

Moje dziecko będzie miało zapewnioną odpowiednią opiekę

Moje dziecko będzie miało kontakt z odpowiednim personelem

Moje dziecko będzie mogło otrzymać opiekę w krótkim czasie

Moje dziecko otrzyma leczenie, którego będę potrzebowało

Będziemy w stanie odbyć podróż do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której
potrzebują nasze dzieci

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

**6c. Czy chcesz wyrazić jeszcze jakąś opinię o opiece pediatrycznej?
Czy coś przeoczyliśmy?**

Lokalna opieka medyczna

Teraz pacjenci muszą podróżować do ośrodków Calderdale Royal Hospital i Huddersfield Royal Infirmary.

Nasz plan przewiduje zwiększenie zakresu usług opieki medycznej świadczonych lokalnie, w ramach gabinetów lekarzy rodzinnych i ośrodków zdrowia. Zmiany te obejmą poradnie opieki zdrowotnej i badania, takie jak zdjęcia rentgenowskie i badania krwi.

9a. Jakie są Twoje obawy dotyczące tej zmiany w zakresie lokalnej opieki medycznej? Prosimy o zaznaczenie punktów, z którymi się zgadzasz.

Nie będę otrzymywała/otrzymywał odpowiedniej opieki

Nie będę miała/miał kontaktu z odpowiednim personelem

Nie będę mogła/mógł otrzymać opieki w krótkim czasie

Nie otrzymam leczenia, którego będę potrzebowała/potrzebował

Nie będę w stanie odbyć podróży do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

9b. Jakie zmiany w zakresie lokalnej opieki medycznej Ci się podobają?

Będę otrzymywała/otrzymywał odpowiednią opiekę

Będę miała/miał kontakt z odpowiednim personelem

Będę mogła/mógł otrzymać opiekę w krótkim czasie

Otrzymam leczenie, którego będę potrzebowała/potrzebował

Będę w stanie odbyć podróż do Calderdale, aby otrzymać opiekę, której potrzebuję

Nie zgadzam się z żadną z powyższych opinii

Mam inne zdanie. Prosimy o wyrażenie własnej opinii

.....

9c. Czy chcesz wyrazić jeszcze jakąś opinię o lokalnej opiece medycznej? Czy coś przeoczyliśmy?

Część 3 Dotyczy wszystkich planowanych zmian

10. Czy sądzisz, że proponowane zmiany pogorszą Twoją sytuację?

Tak

Nie

Nie wiem

11. Czy możemy coś zrobić, aby ułatwić podróżowanie, transport lub parkowanie?

12. Co sądzisz po zapoznaniu się z naszym planem?

Zgadzam się z nim

Nie zgadzam się z nim

Nie mam zdania

Nie rozumiem tego planu

Dlaczego tak uważasz?

Równe traktowanie

Musimy mieć pewność, że wszystkich traktujemy równo. Ten formularz pomaga nam dostrzec różnych ludzi, którzy odpowiadają na nasze pytania.

Dzięki niemu możemy zapewnić wszystkim równe traktowanie.

Nie ujawnimy nikomu, jakich udzieliłaś/udzieliłeś odpowiedzi. Gwarantujemy poufność otrzymanych informacji.

1. Jaki jest początek Twojego kodu pocztowego?

Na przykład	HD6
Twój kod pocztowy	

Nie chcę udzielać takiej informacji

2. Czy jesteś

mężczyzną

kobietą

nie chcę udzielać takiej informacji

3. Ile masz lat?

Mam lat.

Nie chcę udzielać takiej informacji

4. W jakim kraju się urodziłaś/urodziłeś?

Urodziłam/urodziłem się w

Nie chcę udzielać takiej informacji

5. Czy wyznajesz jakąś religię?

Buddyzm

Chrześcijaństwo

Hinduizm

Islam

Judaizm

Sikhizm

Żadna religia

Inne (Prosimy o szczegółowe określenie w polu poniżej)

Nie chcę udzielać takiej informacji

6. Czy masz pochodzenie

azjatyckie lub brytyjskie azjatyckie:

indyjskie

pakistańskie

bangladeskie

chińskie

inne pochodzenie azjatyckie (prosimy o określenie)

afrykańskie lub brytyjskie afrykańskie:

karaibskie

afrykańskie

inne pochodzenie afrykańskie (prosimy o określenie)

mieszane lub wieloetniczne:

białe i afrykańskie z regionu Karaibów

białe i afrykańskie z regionu Afryki

białe i azjatyckie

Inne mieszane pochodzenie etniczne (prosimy o określenie)

europejskie:

angielskie/walijskie/szkockie/północnoirlandzkie/brytyjskie

irlandzkie

romskie lub Irish Traveller

inne białe pochodzenie etniczne (prosimy o określenie)

inne grupy etniczne:

arabska

inna grupa etniczna (prosimy o określenie)

Nie chcę udzielać takiej informacji

7. Czy jesteś osobą niepełnosprawną?

Tak

Nie

Nie chcę udzielać takiej informacji

Na jaki rodzaj niepełnosprawności cierpisz? Prosimy o zaznaczenie odpowiednich punktów.

Niepełnosprawność fizyczna lub problemy z chodzeniem

Niewidomy lub problemy ze wzrokiem Głuchy lub problemy ze słuchem

Problemy ze zdrowiem psychicznym

Niepełnosprawność związana z uczeniem się

Długotrwała choroba np. nowotwór, cukrzyca, padaczka

Nie chcę udzielać takiej informacji

8. Czy jesteś opiekunem?

Czy opiekujesz się osobą z Twojej rodziny lub przyjacielem, lub pomagasz takiej osobie? Czy taka osoba cierpi z powodu problemów wymienionych powyżej lub z powodu podeszłego wieku?

Tak

Nie

Nie chcę udzielać takiej informacji

9. Czy jesteś w ciąży?

Tak

Nie

Nie chcę udzielać takiej informacji

10. Czy rodziłaś w ciągu ostatnich 6 miesięcy?

Tak

Nie

Nie chcę udzielać takiej informacji

11. Jaka jest Twoja orientacja seksualna?

- biseksualna - pociągają mnie i kocham zarówno mężczyzn, jak i kobiety
- homoseksualny mężczyzna - mężczyzna, którego pociągają i kocha innych mężczyzn

- osoba heteroseksualna - kobieta, której podobają się i kocha mężczyzn, mężczyzna, któremu podobają się i kocha kobiety
- homoseksualna kobieta - kobieta, którą pociągają i kocha inne kobiety
- inna
- nie chcę udzielać takiej informacji

12. Czy jesteś osobą transpłciową? Osoba transpłciowa urodziła się jako osoba określonej płci i chce żyć jako osoba innej płci. Na przykład osoba wyglądająca jak mężczyzna może czuć się kobietą.

Tak

Nie

Nie chcę udzielać takiej informacji

Po wypełnieniu ankiety prosimy o włożenie jej do tej opłaconej koperty.

Lub wysłanie jej na poniższy adres:

Freepost Plus RTAA-XTHA-LGGC

Heron House

120 Grove Road

Fenton

Stoke on Trent

Staffordshire

ST4 4LX